

“ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД
ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА
ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ДОКЛАД НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР
31 ДЕКЕМВРИ 2013Г.

СЪДЪРЖАНИЕ	Стр.
Годишен доклад за дейността	3 – 10
Годишен финансов отчет, в т.ч.:	
- Отчет за финансовото състояние	11
- Отчет за всеобхватния доход	12
- Отчет за паричните потоци	13
- Отчет за промените в собствения капитал	14
- Пояснителни приложения	15 – 37
Доклад на независимия одитор	38 – 39

I. Изложение за развитието на дейността и за състоянието на предприятието

1. Фирмено наименование

“Чайкафарма Висококачествените Лекарства” АД е търговско дружество, учредено и развиващо дейността си съгласно разпоредбите на Търговския закон и е регистрирано с решение на Окръжен съд гр.Варна, постановено по фирмено дело № 1096 от 14.03.2000г.

С Решение на ВОС № 8866 от 10.10.2007г. и Определение на СГС от 09.11.2007г. се промени седалището и адреса на управление – от гр.Варна, район Приморски, жк Чайка, ул.”Никола Вапцаров”№1 в гр.София, район Изгрев, бул.”Г.М.Димитров” №1. Дружеството е вписано в Регистъра на търговските дружества като акционерно дружество по ф.д. № 16559/2007г. от Софийски градски съд.

2. Дата на учредяване и срок на съществуване:

“Чайкафарма Висококачествените Лекарства” АД е учредена през 2000 година. Съществуването на Дружеството не е ограничено със срок.

3. Държава, където Дружеството е учредено, седалище, адрес на управление, телефон, факс, електронна поща и електронна страница в Интернет:

Държава:	България
Адрес на управление:	гр. София, бул. „Г.М. Димитров” № 1
Адрес за кореспонденция:	гр. София, бул. „Г.М. Димитров” № 1
Телефон:	02 / 960 36 59
Факс:	02 / 962 50 59
Електронна поща:	tchaika@tchaikapharma.com
Интернет страница:	http://tchaikapharma.com

4. Предмет на дейност

Предметът на дейност на дружеството е производство и продажба на лекарствени средства в обработен или преработен вид.

5. Капитал

Капиталът на дружеството е в размер на 32 000 000 лв. (тридесет и два милиона лева), разпределен на 32 000 000 бр. обикновени поименни акции с номинална стойност от по 1 лев.

”ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

II. Основни финансово-икономически резултати на ”ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД

Приходи по Отчета за всеобхватния доход

През финансовата 2013 год. са отчетени приходи общо в размер на 25 920 хил.лв. /в т.ч. нетни приходи от продажби – 25 805 хил.лв./. Спрямо предходната 2012 г. има намаление на нетните приходи от продажби в размер на 1 563 хил.лв. Тези приходи по видове се разпределят както следва:

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Приходи от продажба на продукция	23 734	26 037
Приходи от продажба на стоки	1 701	1 276
Приходи от продажба на услуги	370	55
Общо	25 805	27 368

Годишният финансов резултат за 2013 год. е формиран основно от нетните приходи от продажби.

Финансови приходи и разходи по Отчета за всеобхватния доход

Финансовите приходи и разходи реализирани през 2013 год. са с общ размер от -609 хил.лв. и включват, финансови приходи в размер на 13 хил.лв. и финансови разходи в размер на 622 хил.лв. Спрямо предходната 2012 г. има намаление в размер на 55 хил.лв.

Финансовите приходи, по видове, са формирани както следва:

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Приходи от лихви по отпуснати кредити	2	2
Приходи от валутно курсови разлики	11	1
Други приходи от финансови операции	-	1
Общо	13	4

Отчетените финансови разходи по видове се разпределят както следва:

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Разходи за лихви	551	574
Разходи от валутно курсови разлики	15	8
Други разходи по финансови операции	56	86
Общо	622	668

За текущата година финансовите разходи са намаляли с 46 хил.лв. или 7%.

„ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

Разходи за дейността по Отчета за всеобхватния доход

Общата сума на разходите за дейността на дружеството през 2013 год. /без балансовата стойност на продадените стоки/ е в размер на 17 954 хил.лв., което е с 3 247 хил.лв. по-малко в сравнение с отчетените през 2012 год.

Разходите за дейността, по видове, са формирани както следва:

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Разходи за материали	7 710	11 243
Разходи за външни услуги	2 525	2 621
Разходи за амортизация	3 251	2 549
Разходи за възнаграждения и осигуровки	3 498	3 401
Други разходи	970	1 387
Общо	17 954	21 201

Намалението на разходите за дейността през текущата в сравнение с предходната година се дължи на намалението на разходите за материали с над 30% спрямо 2012 г.

Финансов резултат

Финансовият резултат на „ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД преди облагане с корпоративни данъци е печалба в размер на 6 860 хил.лв.

За 2013 год. дължимия корпоративен данък е в размер на 651 хил.лв. Разходите за отсрочени данъци в отчета за доходите общо са в размер на 52 хил.лв.

Финансовият резултат след облагане е нетна печалба в размер на 6 157 хил.лв. Увеличението спрямо нетната печалба за 2012 г., е в размер на 750 хил.лв. или 14%

БАЛАНС на „ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД

АКТИВ

Към 31.12.2013 год. активите на Дружеството по балансова стойност възлизат на 71 163 хил.лв., в т.ч. стойността на нетекущите активи е в размер на 37 881 хил.лв., а на текущите активи – 33 282 хил.лв. Към 31.12.2012 год. активите на Дружеството по балансова стойност са възлизали общо в размер на 64 343 хил. лева. Увеличението е в размер на 6 820 хил.лв.

Нетекущи активи

Нетекущите активи по видове са разпределени както следва:

”ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Имоти, машини, съоръжения и оборудване	30 320	31 837
Нематериални активи	3 743	3 954
Инвестиции в малцинствено участие	1	1
Дългосрочни вземания	3 818	3 821
Общо	37 881	39 613

За 2013 г. нетекущите активи намаляват с 1 732 хил.лв. или 4%.

Текущи активи

Текущите активи към 31.12.2013 год. са в размер на 33 282 хил.лв. За същия период на предходната година текущите активи са били на обща стойност 24 730 хил.лв. Увеличението е в размер на 8 552 хил.лв.

Текущите активи са разпределени по видове, както следва:

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Материални запаси	3 527	3 623
Търговски и други вземания	29 724	21 079
Краткосрочни заеми	-	-
Паричните средства	31	28
Общо	33 282	24 730

ПАСИВ

♦ **Основен капитал и резерви** са в размер на 49 931 хил.лв. Увеличението, спрямо 2012 г. е в размер на 6 162 хил.лв.

♦ **Нетекущи и текущи пасиви** през 2013 г. са в размер на 21 232 хил.лв., а за 2012 г. – 20 574 хил.лв. Увеличението е в размер на 658 хил.лв.

Капитал и резерви

Основният капитал на “ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД в размер на 32 000 хил.лв.

Резервите са разпределени по видове, както следва:

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Резерв от последващи оценки на активите и пасивите	3 121	3 116
Общи резерви	3 200	3 200
Общо	6 321	6 316

Увеличението при резервите е в размер на 5 хил.лв. спрямо 2012 г.

”ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД**ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година****Финансов резултат**

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Неразпределена печалба от предходни години	5 453	46
Текуща печалба	6 157	5 407
Общо	11 610	5 453

Увеличението спрямо същия период на миналата година е в размер на 6 157 хил.лв. или 113%.

Пасиви

Пасивите към 31.12.2013 год. възлизат на 21 232 хил.лв. Структурата на пасивите, е както следва:

Нетекучи пасиви

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Задължения по финансов лизинг	2 696	3 400
Пасиви по отсрочени данъци	1 244	1 197
Други задължения	-	-
Общо	3 940	4 597

Намалението спрямо 2012 год. е в размер на 657 хил.лв. или 14%.

Към 31.12.2013 г. нетекучите пасиви представляват 19% от общата маса на пасивите., а към 31.12.2012 г. са 22%.

Текущи пасиви

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Задължения към свързани предприятия	2 928	2 711
Задължения към доставчици и клиенти	1 804	1 480
Задължения към персонала	208	217
Краткосрочни заеми и текуща част от дългосрочни заеми	7 356	7 061
Данъци и социално осигуряване	648	214
Други текущи задължения	62	8
Неизплатени дивиденди	4 286	4 286
Провизии	-	-
Общо	17 292	15 977

Увеличението на текущите пасиви през 2013 г. спрямо 2012 г. е в размер на 1 315 хил.лв.

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

Финансовия отчет на Дружеството е изготвен при спазване на основните счетоводни принципи, визирани в чл.4 от Закона за счетоводството, а именно:

- ✓ текущо начисляване – приходите и разходите, произтичащи от сделки и събития се начисляват към датата на тяхното възникване, независимо от момента на плащането и се включват във финансовия отчет за периода, за който се отнасят;
- ✓ действащо предприятие – в предвидимо бъдеще предприятието няма намерение, нито необходимост да ликвидира или значително да намали обема на своята дейност;
- ✓ предпазливост;
- ✓ съпоставимост между приходи и разходи;
- ✓ предимство на съдържанието пред формата;
- ✓ запазване по възможност на счетоводната политика от предходния отчетен период.

III. Фактори на финансовия риск

3.1 Фактори, определящи финансовия риск

Осъществявайки дейността си, Дружеството е изложено на многообразни финансови рискове: пазарен риск (включващ валутен риск, риск от промяна в справедливата стойност на финансовите инструменти под влияние на пазарните лихвени нива и ценови риск), кредитен риск, ликвиден риск и риск от промяна на бъдещите парични потоци в резултат на промяна в пазарните лихвени нива. Програмата на Дружеството за цялостно управление на риска е съсредоточена върху непредвидимостта на финансовите пазари и има за цел да намали евентуалните неблагоприятни ефекти върху финансовия резултат на Дружеството. Дружеството не използва деривативни финансови инструменти, за да хеджира определени рискови експозиции.

(а) Пазарен риск

(i) Валутно-курсен риск

Дружеството не е изложено на съществен риск, свързан с валутните курсове, тъй като повечето от неговите активи, пасиви и сделки са деноминирани в български лева или евро, и левът е вързан за еврото, според правилата на Валутния съвет. Извършва се редовен контрол върху елементите на баланса с цел минимизиране излагането на валутно-курсен риск

(ii) Ценови риск

Дружеството не е изложено на риск от промяна на цената на капиталовите ценни книжа поради липса на подобни инвестиции. Дружеството е изложено на минимален риск от промяна в цените на основните си материали.

(iii) Риск от промени в паричните потоци и справедливите стойности в резултат на промяна на лихвените нива

Лихвоносните активи на Дружеството са с фиксирани и плаващи лихвени проценти. Заеми с променлив лихвен процент излага Дружеството на лихвен риск от промени на бъдещите парични потоци, а заемите с фиксиран лихвен процент – на лихвен риск от промяна на справедливата стойност. Политиката на Дружеството е да предоставя заеми основно на фиксирани лихвени проценти. Към 31 декември 2013 и 2012 г. Дружеството не притежава лихвоносни активи, отчитани по справедлива цена, и съответно не е изложено на риск от промяна на справедливата стойност.

(б) Кредитен риск

Кредитният риск произлиза основно от пари и парични еквиваленти и депозити в банки и други финансови институции, също както и от предоставени заеми. За банки и други финансови институции, се приемат само институции с висок кредитен рейтинг. Дружеството е предоставило заем на едно юридическо и едно физическо лице срещу съответните обезпечения – записи на заповед и/или ипотeki на недвижими имоти в зависимост от взаимоотношенията на Дружеството с лицата. Ръководството не очаква загуби, в следствие на неизпълнение на задълженията на своите контрагенти.

Кредитно качество на финансовите активи:

Всички финансови активи, които не са нито просрочени, нито обезценени са с контрагенти, които нямат външен кредитен рейтинг и нямат просрочия за минали периоди. Те са както следва:

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Нетекучи предоставени заеми (Приложение 8)	17	21
Краткосрочни заеми	2	-
Пари в банка (Приложение 10)	14	21
Общо	33	42

(в) Ликвиден риск

Предпазливото управление на ликвидния риск предполага поддържане на достатъчно количество парични средства и ликвидни ценни книжа, както и възможности за допълнително финансиране с кредити и за закриване на пазарни позиции. Поради динамичната природа на основните типове бизнес, Финансовия отдел на Дружеството има за цел да постигне гъвкавост във финансирането, като поддържа достатъчно неизползвани разрешени кредитни линии.

3.2 Управление на капиталовия риск

Целите на Дружеството при управление на капитала са да защитят способността на Дружеството да продължи като действащо предприятие с цел да осигури възвръщаемост за акционерите и поддържане на оптимална капиталова структура, за да се намали цената на капитала.

За да поддържа или изменя капиталовата структура, Дружеството може да коригира сумата на изплатените дивиденди, да върне капитал на акционерите, да емитира нови акции или да продаде активи, за да изплати дългове. В допълнение на това, управлявайки ликвидността и капиталовата структура на дъщерните си дружества, Дружеството може да увеличи акционерния капитал или да вземе депозити от свързани дружества, които имат свободни парични ресурси и да ги предостави като заеми на други дружества в Групата, които имат нужда от финансиране. Дружеството не наблюдава и не управлява специфични показатели за задлъжнялост. От гледна точка на неконсолидирания финансов отчет, следните позиции се наблюдават и могат да се променят в резултат на управлението на капитала:

„ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Собствен капитал и резерви (Прил. 11, 12)	49 931	43 769
Текущи заеми (Прил. 13)	5 868	5 867
Пари и парични еквиваленти (Прил. 10)	31	28
Общо	55 830	49 664

3.3 Определяне на справедливите стойности

Приема се, че номиналната стойност минус очакваните кредитни корекции на търговските вземания и задължения, е близка до тяхната справедлива стойност. Справедливата стойност на финансовите пасиви за целите на оповестяването се изчислява чрез дисконтирането на бъдещите договорни парични потоци с лихвен процент, който Дружеството очаква да договори за подобни пасиви към датата на баланса.

IV. Членове на управителните и на контролните органи, висш ръководен състав и служители

„ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД има едностепенна форма на управление Съвет на директорите в състав:

Бисер Росенов Георгиев – Изпълнителен директор и член на Съвета на директорите

Росен Йорданов Костов – Председател на Съвета на директорите

За 2013 г. членовете на Съвета на директорите са получили възнаграждения съгласно сключените договори. Не съществуват условни или разсрочени възнаграждения, възникнали през годината. Дружеството не дължи суми за изплащане на пенсии, компенсации при пенсиониране или други подобни обезщетения на членовете на СД. Членовете на Съвета на директорите не притежават акции от капитала на дружеството.

Средносписъчният брой на персонала на „ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД към 31.12.2013 г. е 116 човека (към 31.12.2012г. – 134 човека). Основният персонал е с висше образование и висококвалифициран. Помощният персонал е със средно образование.

V. Отговорности на ръководството за изготвяне на финансовия отчет

Отговорността за изготвянето и достоверното представяне на неконсолидирания финансов отчет в съответствие с Международните стандарти за финансови отчети, приети в Европейския съюз, се носи от ръководството. Тази отговорност включва: разработване, внедряване и поддържане на система за вътрешен контрол, свързана с изготвянето и достоверното представяне на финансови отчети, които да не съдържат съществени неточности, отклонения и несъответствия, независимо дали те се дължат на измама или на грешка; подбор и приложение на подходящи счетоводни политики; и изготвяне на приблизителни счетоводни оценки, които да са разумни при конкретните обстоятелства.

гр. София
28.02.2014 г.

Ръководител: ...



”ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

**“ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД
ОТЧЕТ ЗА ФИНАНСОВОТО СЪСТОЯНИЕ
КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2013 г.**

Показатели	Приложения	2013 Хил.лв.	2012 Хил.лв.
АКТИВИ			
Нетекущи активи			
Имоти, машини и съоръжения	5	30 320	31 837
Нематериални активи	6	3 743	3 954
Инвестиции с малцинствено участие	7	1	1
Нетекущи предоставени заеми	8	17	21
Търговски вземания	8	3 800	3 800
Общо нетекущи активи		37 881	39 613
Текущи активи			
Материални запаси;	9	3 527	3 623
Търговски и други вземания	9	29 722	21 079
Текущи предоставени заеми		2	
Пари и парични еквиваленти	10	31	28
Общо текущи активи		33 282	24 730
Сума на активите		71 163	64 343
СОБСТВЕН КАПИТАЛ И ПАСИВИ			
Регистриран капитал и резерви			
Регистриран капитал	11	32 000	32 000
Резерви	12	6 321	6 316
Неразпределена печалба/Непокрита загуба	12	11 610	5 453
Общо		49 931	43 769
Нетекущи пасиви			
Дългосрочни заеми;	13	2 696	3 400
Отсрочени данъчни пасиви	14	1 244	1 197
Други дългосрочни задължения, вкл. провизии		-	-
Общо		3 940	4 597
Текущи пасиви			
Търговски и други задължения	15	9 288	8 783
Краткосрочни заеми	13	5 868	5 867
Текуща част от дългосрочни заеми	13	1 488	1 194
Текущ корпоративен данък	15	81	22
Други данъчни задължения	15	567	111
Краткосрочни провизии	15	0	0
Общо		17 292	15 977
Сума на пасивите		21 232	20 574
Сума на собствения капитал и пасивите		71 163	64 343

Дата на изготвяне: 28.02.2014г.

Град София

Съставител:..... /Силвия Ганчева/ Ръководител:..... /Бисер Георгиев/

Дата на заверка: 05.03.2014г.

Одитор:..... /Тодор Кръстев/

0155 Тодор Кръстев
Регистриран одитор

”ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

“ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД

ОТЧЕТ ЗА ВСЕОБХВАТНИЯ ДОХОД

31 ДЕКЕМВРИ 2013 г.

Показатели	ПРИЛОЖЕНИЯ	2013 Хил.лв.	2012 Хил.лв.
Приходи	16	25 805	27 368
Други приходи	16	102	864
Балансова стойност на продадени активи;	17	(482)	(499)
Изменение на запасите от продукцията и незавършено производство	17	(2)	172
Разходи за придобиване на активи по стопански начин			
Разходи за материали и услуги	17	(10 235)	(13 864)
Разходи за персонала	17	(3 498)	(3 401)
Разходи за амортизация	17	(3 251)	(2 549)
Разходи за обезценка на имоти, машини и съоръжения			
Други разходи	17	(970)	(1 387)
Финансови приходи	18	13	4
Финансови разходи	18	(622)	(668)
Печалба преди данъчно облагане		6 860	6 040
Разход за корпоративен данък	19	(703)	(633)
Печалба/Загуба за периода		6 157	5 407
Промени от преоценка в справедливата стойност на имоти, машини, съоръжения	12	-	812
Промени от отсрочен корпоративен данък в капитала	12,14	5	(71)
Друг всеобхватен доход за периода		5	741
Общ всеобхватен доход за периода		6 162	6 148
Печалба на акция, изчислени на база на печалба, подлежаща на разпределение между притежателите на собствен капитал на дружеството за годината /в лева за 1 акция/	20	0.19	0.17

Дата на изготвяне: 28.02.2014г.

Град София

Съставител:.....

/Силвия Ганчева/

Ръководител:.....

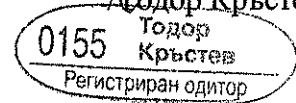
/Бисер Георгиев/



Дата на заверка: 05.03.2014г.

Одитор:.....

Тодор Кръстев/



”ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

“ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД
ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ
31 ДЕКЕМВРИ 2013 г.

ПОКАЗАТЕЛИ	ПРИЛОЖЕНИЯ	2013 Хил.лв. Постъпления	2013 Хил.лв. плащания	2013 Хил.лв. Нетен поток	2012 Хил.лв. Постъпления	2012 Хил.лв. плащания	2012 Хил.лв. Нетен поток
1	2	3	4	5	6	7	8
А. Парични потоци от основна дейност							
Плащания/Постъпления свързани с търговски контрагенти	16,17	22 760	(15 434)	7 326	26 984	(19 017)	7 967
Плащания за персонала	17		(3 514)	(3 514)		(3 339)	(3 339)
Плащания на лихви, дивиденди и други подобни.	14		(54)	(54)	2	(86)	(84)
Положителни и отрицателни курсови разлики			(3)	(3)		(4)	(4)
Платени данъци върху печалбата			(592)	(592)		(841)	(841)
Други постъпления/плащания		2	(442)	(440)		(320)	(320)
Нетни парични потоци		22 762	(20 039)	2 723	26 986	(23 607)	3 379
Б. Парични потоци от инвестиционна дейност							
Плащания/Постъпления свързани с нетекущи активи	5	10	(719)	(709)	2	(1 249)	(1 247)
Плащания на лихви, дивиденди и други подобни	7						
Плащания/Постъпления по предоставени заеми	8,9					(5)	(5)
Други постъпления/плащания от инвестиционна дейност							
Нетни парични потоци		10	(719)	(709)	2	(1 254)	(1 252)
В. Парични потоци от финансова дейност							
Постъпления от емитиране на акции и др. капиталови инструменти							
Постъпления/Плащания по получени заеми	13	5 867	(5 867)	0			
Плащания на лихви, дивиденди			(351)	(351)		(804)	(804)
Плащания по финансов лизинг	13		(1 660)	(1 660)		(1 388)	(1 388)
Плащания при разпределение на печалбата							
Нетни парични потоци		5 867	(7 878)	(2 011)		(2 192)	(2 192)
Нетно увеличение/намаление на паричните средства и еквиваленти		28 639	(28 636)	3	26 988	(27 053)	(65)
Парични средства и еквиваленти в началото на периода	10			28			93
Парични средства и еквиваленти в края на периода	10			31			28

Дата на изготвяне: 28.02.2014г.

Град София

Съставител:..... Ръководител:.....

/Силвия Ганчева/

/Бисер Георгиев/

Дата на заверка: 05.03.2014г.

Одитор:.....

Тодор Кръстев/

0155 Тодор Кръстев

Регистриран одитор

”ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

**“ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД
ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕНИТЕ В СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ
31 ДЕКЕМВРИ 2013 г.**

Салда и операции в хил.лв.	При ложе ния	Регистриран Капитал	Резерви от преоценка	Други резерви	Неразпределе на печалба/ загуба	Общо
Салдо към 01.01.2012г.	11,12	32 000	2 375	3 200	4 844	42 419
Промени в счетоводната политика						
Корекции на съществени грешки					(68)	(68)
Общ ефект от прилагане на преизчисления със задна дата					(68)	(68)
Печалба/Загуба за периода					5 407	5 407
Друг всеобхватен доход	12		741			741
В т.ч.от данъчен ефект от преоценка на имоти, машини, съоръжения			71			71
Общ всеобхватен доход			741		5 407	6 148
Емисия на капитал от собствениците						
Начислени дивиденди					(4 730)	(4 730)
Начислени тантиеми						
Прехвърлена печалба в резерви	12					
Начислени провизии	12					
Обща сума на признати приходи и разходи за периода					(4 730)	(4 730)
Салдо към 31.12.2012г.	11,12	32 000	3 116	3 200	5 453	43 769
Салдо към 01.01.2013г.	11,12	32 000	3 116	3 200	5 453	43 769
Промени в счетоводната политика						
Корекции на съществени грешки						
Общ ефект от прилагане на преизчисления със задна дата						
Печалба/Загуба за периода					6 157	6 157
Друг всеобхватен доход	12		5			5
В т.ч.от данъчен ефект от преоценка на имоти, машини, съоръжения			5			5
Общ всеобхватен доход			5		6 157	6 162
Емисия на капитал от собствениците						
Начислени дивиденди						
Начислени тантиеми						
Прехвърлена печалба в резерви	12					
Начислени провизии	12					
Обща сума на признати приходи и разходи за периода						
Салдо към 31.12.2013г.	11,12	32 000	3 121	3 200	11 610	49 931

Дата на изготвяне: 28.02.2014г.

Град София

Съставител:.....

/Силвия Ганчева/

Ръководител:.....

/Бисер Георгиев/

Дата на заверка: 05.03.2014г.

Одитор:.....

/Тодор Кръстев/

0155

Тодор
Кръстев

Регистриран одитор

1 Резюме на дейността

Дружеството е с основен предмет на дейност производство и продажба на лекарствени средства в обработен или преработен вид.

2 Счетоводна политика

По-долу е описана счетоводната политика, приложена при изготвянето на финансовия отчет. Политиката е била последователно прилагана за всички представени години, освен ако изрично не е упоменато друго.

2.1 База за изготвяне на финансовия отчет

Настоящият финансов отчет е изготвен в съответствие с изискванията на Международните стандарти за финансово отчетяване /МСФО/, както са одобрени от Европейския съюз.

Дружеството е изготвило този неконсолидиран финансов отчет за представяне на акционерите, данъчните органи и търговския регистър съгласно изискванията на българското законодателство.

Към момента на одобряване на този финансов отчет Дружеството не е изготвило консолидиран финансов отчет в съответствие с МСС за Дружеството и неговите дъщерни дружества (заедно Групата) както се изисква от МСС 27. Дружеството е приложило тълкувание от програмата изготвена от Европейската Комисия Въртешен пазар и услуги, за срещата на Регулативната комисия по счетоводство (документ ARC/08/2008) за връзката между МСС и четвъртата и седмата директива на дружественото право. Комисията е на мнение, че ако едно предприятие избере или е задължено да изготвя годишен финансов отчет в съответствие с МСС, приети от Европейския съюз, то може да ги изготви и предаде независимо от изготвянето и предаването на консолидирания си финансов отчет.

За да могат да придобият пълна представа за финансовото състояние, резултатите от дейността, както и за промените във финансовото състояние на Групата като цяло, потребителите на този неконсолидиран финансов отчет е необходимо да го четат заедно с консолидирания финансов отчет на Групата за финансовата година, завършваща на 31 декември 2013 г., веднага щом той бъде представен.

Финансовият отчет е изготвен при спазване принципа на историческата цена, който се ограничава в случаите на извършена преценка на определени имоти, машини и съоръжения, инвестиционни имоти, финансови активи, държани за продажба и финансови активи и пасиви, отчетани по справедлива стойност в печалбата или загубата.

Изготвянето на финансовите отчети в съответствие с МСФО изисква употребата на счетоводни приблизителни оценки. Когато е прилагало счетоводната политика на предприятието, ръководството се е основавало на собствената си преценка. Елементите на финансовите отчети, чието представяне включва по-висока степен на преценка или субективност, както и тези елементи, за които предположенията и оценките имат значително влияние върху финансовите отчети като цяло, са отделно оповестени.

2 Счетоводна политика (продължение)

Ръководството на предприятието прилага като база МСФО/МСС за текущо отчитане и за изготвяне на годишния финансов отчет. При съставяне на годишния финансов отчет за текущата година ръководството е спазвало следния състав от стандарти и разяснения:

- МСС 1 Представяне на финансови отчети
- МСС 2 Материални запаси
- МСС 7 Отчети за паричните потоци
- МСС 8 Счетоводна политика, промени в счетоводните приблизителни оценки и грешки
- МСС 10 Събития след края на отчетния период
- МСС 11 Договори за строителство
- МСС 12 Данъци върху дохода
- МСС 16 Имоти, машини и съоръжения
- МСС 17 Лизинг
- МСС 18 Приходи
- МСС 19 Доходи на наети лица
- МСС 20 Счетоводно отчитане на безвъзмездни средства, предоставени от държавата, и оповестяване на държавна помощ
- МСС 21 Ефекти от промените в обменните курсове
- МСС 23 Разходи по заеми
- МСС 24 Оповестяване на свързани лица
- МСС 26 Счетоводство и отчитане на планове за пенсионно осигуряване
- МСС 27 Индивидуални финансови отчети
- МСС 28 Инвестиции в асоциирани предприятия и съвместни предприятия
- МСС 29 Финансово отчитане при свръхинфлационни икономики
- МСС 32 Финансови инструменти: представяне
- МСС 33 Нетна печалба на акция
- МСС 34 Междинно финансово отчитане
- МСС 36 Обезценка на активи
- МСС 37 Провизии, условни пасиви и условни активи
- МСС 38 Нематериални активи
- МСС 39 Финансови инструменти: признаване и оценяване
- МСС 40 Инвестиционни имоти
- МСС 41 Земеделие
- МСФО 1 Прилагане за първи път на международните стандарти за финансово отчитане
- МСФО 2 Плащане на базата на акции
- МСФО 3 Бизнес комбинации
- МСФО 4 Застрахователни договори
- МСФО 5 Нетекущи активи, държани за продажба, и преустановени дейности
- МСФО 6 Проучване и оценка на минерални ресурси
- МСФО 7 Финансови инструменти: оповестяване
- МСФО 8 Оперативни сегменти
- МСФО 10 Консолидирани финансови отчети
- МСФО 11 Съвместни дейности
- МСФО 12 Оповестяване на дялови участия в други предприятия
- МСФО 13 Оценяване по справедлива стойност
- КРМСФО Разяснение 1: Промени в съществуващите задължения за извеждане от експлоатация, възстановяване и сходните с тях задължения
- КРМСФО Разяснение 2: Дялове на членове в кооперации и сходни инструменти
- КРМСФО Разяснение 4: Определяне дали дадено споразумение съдържа лизинг
- КРМСФО Разяснение 5: Права за участие във фондове за извеждане от експлоатация и

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

възстановяване на околната среда

КРМСФО Разяснение 6: Задължения, възникващи от участие в специфичен пазар – отпадно електрическо и електронно оборудване

КРМСФО Разяснение 7: Прилагане на подхода за преизчисляване на финансови отчети съгласно МСС 29 Финансово отчитане при свръхинфлационни икономики

КРМСФО Разяснение 8: Обхват на МСФО 2

КРМСФО Разяснение 9: Преоценка на внедрени деривативи

КРМСФО Разяснение 10: Междинно финансово отчитане и обезценка

КРМСФО Разяснение 11: МСФО 2 Операции с акции в рамките на групата и обратно изкупени собствени акции

КРМСФО Разяснение 12: Споразумение за концесионна услуга

КРМСФО Разяснение 13: Програми за лоялност на клиентите

КРМСФО Разяснение 14: МСС 19 Ограничението на актив по дефинирани доходи, минимални изисквания за финансиране и тяхното взаимодействие

КРМСФО Разяснение 15: Споразумения за строителство на недвижим имот

КРМСФО Разяснение 16: Хеджиране на нетна инвестиция в чуждестранна дейност

КРМСФО Разяснение 17: Разпределения на непарични активи на собствениците

КРМСФО Разяснение 18: Прехвърляне на активи от клиенти

КРМСФО Разяснение 19: Погасяване на финансови пасиви с инструменти на собствения капитал

КРМСФО Разяснение 20: Разходи за отсрочване на повърхностния слой в производствената фаза на открита мина

ПКР Разяснение 7: Въвеждане на еврото

ПКР Разяснение 10: Държавна помощ – без специална връзка с оперативната дейност

ПКР Разяснение 15: Оперативен лизинг – стимули

ПКР Разяснение 25: Данъци върху дохода – промени в данъчния статут на едно предприятие или неговите акционери

ПКР Разяснение 27: Оценяване на съдържанието на операции, включващи правната форма на лизинг

ПКР Разяснение 29: Споразумения за концесионна услуга: оповестяване

ПКР Разяснение 31: Приход – бартерни сделки, включващи рекламни услуги

ПКР Разяснение 32: Нематериални активи – разходи за интернет страници

Предприятието прилага приетите с Регламент /ЕС/№1254 от 11.12.2012г. нови счетоводни стандарти МСФО 10-Консолидирани финансови отчети, МСФО 11-Съвместни дейности, МСФО 12-Оповестяване на дялови участия в други предприятия, МСС 27-Индивидуални финансови отчети и МСС 28-Инвестиции в асоциирани предприятия и съвместни предприятия. Прилагат се и измененията, в сила от 01.01.2013г., в МСФО 1, МСФО 2, МСФО 3, МСФО 7, МСС 1, МСС 7, МСС 21, МСС 24, МСС 27, МСС 32, МСС 33, МСС 36, МСС 38, МСС 39, КРМСФО 5 и КРМСФО 17.

2.2 Инвестиции в дъщерни и асоциирани предприятия

За притежаваните дялови участия в дъщерни предприятия, съвместни предприятия, асоциирани предприятия и неконсолидирани структурирани предприятия се спазват изискванията на МСФО 12 Оповестяване на дялови участия в други предприятия. Оповестява се информация за значимите преценки и предположения за определяне на контрол, на съвместен контрол, на значително влияние и на вида съвместно предприятие.

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

За дяловите участия в дъщерни предприятия се оповестява информация за състава на групата, дяловото участие на неконтролиращите дялови участия, значителните ограничения върху способността за достъп до активи и уреждане на задължения, естество на рисковете с дяловите участия в консолидирани структурирани предприятия и други изисквания. За всяко от дъщерните предприятия се оповестява име, основно място на стопанска дейност, дела на участието на неконтролиращите дялови участия, печалбата или загубата за неконтролиращите дялови участия, натрупаните неконтролиращи дялови участия и обобщена финансова информация. Оповестяват се естеството и степента на значителните ограничения.

За дяловите участия в съвместни и асоциирани предприятия се оповестява информация за естеството, степента и финансовото въздействие и естеството на рисковете. За всяко съществено съвместно и асоциирано предприятие се оповестяват име, естество на отношения, основно място на стопанска дейност, дялово участие, оценка по метода на собствен капитал или по справедлива стойност, обобщена финансова информация. Оповестяват се естеството и степента на съществените ограничения.

За дяловите участия в неконсолидирани структурирани предприятия се оповестява информация за естество и обхват и естество на рисковете. За естеството на дяловите участия се оповестява качествена и количествена информация. За естеството на рисковете се оповестява допълнителна информация.

Инвестициите се отчитат чрез себестойността метод, според който съучастието се отчитат по цена на придобиване, намалена с натрупаните загуби за обезценка. В отчета за всеобхватния доход се отчитат приходи от инвестициите само дотолкова, доколкото се получава дял от натрупаната печалба на дружеството, в което е инвестирано, под формата на дивиденди.

2.3 Отчитане по сегменти

Стопанският сегмент представлява група активи и стопански операции, участващи в предоставянето на продукти или услуги, и изложени на рискове и ползи, различни от тези на други стопански сегменти. Географският сегмент е ангажиран в предоставянето на продукти или услуги в отделна икономическа среда и е изложен на рискове и ползи, различни от тези в други икономически среди. Отчитането по сегменти е отразено в консолидирания финансов отчет за текущата година.

2.4 Сделки в чуждестранна валута

(1) Функционална валута и валута на представяне

Отделните елементи на финансовите отчети на Дружеството се оценяват във валутата на основната икономическа среда, в която предприятието извършва дейността си (“функционална валута”). Финансовите отчети са представени в български лева, която е и функционалната валута. Българският лев е с фиксиран курс към еврото от 1 януари 1999 по силата на въведения в България валутен борд.

(2) Сделки и салда

Сделките в чуждестранна валута се трансформират във функционална валута, като се прилага официалния курс за съответния ден. Печалбите и загубите от промяна във

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

валутните курсове, възникнали в резултат на разплащания по сделки в чуждестранна валута, както и от преоценка по заключителен валутен курс на деноминирани в чуждестранна валута активи и пасиви се признават в отчета за всеобхватния доход.

Промените в справедливата стойност на парични ценни книжа, деноминирани в чуждестранна валута класифицирани като финансови активи на разположение за продажба, се анализират и се разделят на резултат от промени в амортизираната им стойност и от други промени в преносната им стойност. Валутни разлики, свързани с промените в амортизираната им стойност, се признават в печалбата или загубата, а другите промени в преносната стойност се признават в собствения капитал.

Разлики от преизчисления на непарични финансови активи и пасиви, такива като акции, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата, се признават в печалбата или загубата като част от печалба или загуба свързани с преизчислението им по справедлива стойност. Разлики от преизчисления на инвестиции, държани до падеж се признават в отчета за всеобхватния доход.

2.5 Имоти, машини и съоръжения (ИМС)

Земите и сградите (с изключение на инвестиционните имоти), са представени по справедлива стойност. При използване на справедливи стойности се спазват изискванията и правилата на МСФО 13-Оценяване по справедлива стойност. Изхожда се от сделки за продажба на актива или за прехвърляне на пасива, които се извършват на основния пазар или на най-изгодния пазар, като включва транспортните разходи и изключва другите разходи по сделките.

Ръководството използва йерархията на справедливите стойности, като при възможност оценката е на ниво 1 според обявените цени на активните пазари. При невъзможност за прилагане на ниво 1, се преминава към ниво 2 за наблюдаване пряко или косвено на цени. Последният вариант е ниво 3, при което се разработват ненаблюдаеми хипотези. Цялостното оценяване на справедливата стойност се категоризира на нивото от йерархията на справедливите стойности, където е намиращата се на най-ниско ниво хипотеза от значение за цялостната оценка.

При оценката по справедлива стойност се използва най-подходящия подход. Подходът на пазарните сравнения се основава на текущата пазарна цена, наскоро постигната пазарна цена или коригирана пазарна цена за сходен обект. Прилага се за инвестиционни имоти, дългови или капиталови инструмент на борсата /акции и облигации/, инвестиции извън борсата и биологични активи. Подходът на базата на разходите се основава на преценки за стойност на замяна с нов актив, възраст и състояние на актива и икономическа степен на износеност. Прилага се за дълготрайни материални активи и дълготрайни нематериални активи. Подходът на базата на доходите се основава на преки методи за изчисляване на икономия на разходи, ценообразуване с премия, освобождаване от лицензионни възнаграждения, свръхпечалби или пък на косвени методи за възвръщаемост на активите, остатъчна печалба, при което се постига съответствие между предположенията за паричните потоци и дисконтовия процент. Прилага се за обезценка на нефинансови задължения, финансови инструменти и единици, генериращи паричен поток.

Ръководството оповестява отчетните обекти, чиято справедлива стойност е в баланса. Оповестява се при необходимост и същественост и справедлива стойност на отчетни обекти, които не фигурират в баланса.

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

Справедливата стойност се оценява на база редовни оценки от независим външен оценител, намалена с последващата амортизация на сградите. Натрупаната амортизация към датата на преоценката се елиминира срещу отчетната стойност на актива и получената нетна сума се коригира с преоценената стойност на актива.

Всички други машини и съоръжения са представени по историческа цена намалена с начислената от придобиването им амортизация и обезценка. Историческата стойност включва разходи, които директно се отнасят към придобиването на актива.

Последващите разходи се прибавят към балансовата стойност на актива или се отчитат като отделен актив, само когато се очаква, че Дружеството ще получи бъдещи икономически изгоди свързани с употребата на този актив и когато отчетната им стойност може да бъде достоверно определена. Всички други разходи за поддръжка и ремонт се отразяват в отчета за доходите в периода, в който са извършени.

Увеличенията в балансовата стойност, произтичащи от преоценка на земите и сградите, се отнасят в преоценъчния резерв. Намаления, които компенсират предходни увеличения относно един и същ актив, са за сметка на преоценъчния резерв; всички други намаления се отнасят в отчета за всеобхватния доход. При отписване на преоценените активи натрупаният за тях преоценъчен резерв се прехвърля в неразпределената печалба от предходни периоди.

Земята не се амортизира. Амортизацията на останалите имоти, машини и съоръжения се начислява по линейния метод с цел разпределяне на разликата между балансовата стойност и остатъчната стойност върху полезния живот на активите, като се прилагат следните амортизационни норми (в проценти):

Сгради и съоръжения	4%
Машини и оборудване	30%
Компютри и периферни устройства	50%
Стопански инвентар	15%

Остатъчната стойност и полезния живот на активите се преразглеждат, и ако е необходимо, се правят съответни корекции към всяка дата на изготвяне на финансовия отчет.

Балансовата стойност на актива се намалява незабавно до възстановимата му стойност в случаите, когато балансовата стойност на актива е по-голяма от неговата очаквана възстановима стойност (Прил. 2.8).

Печалбите и загубите от продажба на ИМС се определят като се сравнят приходите от продажбата с балансовата стойност и са включени в резултата от дейността.

Разходите по заеми за ИМС се отчитат като текущи разходи през периода за който се отнасят.

Преоценка на земи и сгради в дружеството се извършва от лицензирани оценители при промяна на пазарните условия, обичайно на период от 2-3 години. През 2006г. и 2012г. са извършени преоценки на земи и сгради. За целта са използвани независими лицензирани оценители. Ръководството на дружеството има намерение през 2014г. да възложи изготвяне на актуална оценка за определяне на справедлива стойност на сградата, притежание на “Чайкафарма Висококачествените Лекарства” АД в гр. Варна, резултатите от която да се отчетат към края на годината.

2.6 Инвестиционни имоти

Инвестиционните имоти най-често представляват сгради или части от сгради, които не се ползват, но се притежават от Дружеството, за да бъдат отдадени под формата на оперативен наем. Инвестиционните имоти се оценяват по справедлива стойност, представляваща пазарна цена определяна от независими оценители ежегодно или на по-голям период от време при съществена промяна в справедливите стойности. Промените в справедливата стойност се признават в отчета за всеобхватния доход като част от други приходи. Към 31.12.2013 г.в дружеството няма налични инвестиционни имоти.

2.7 Нематериални активи

Разходи по придобиване на патенти, лицензи, софтуер и фирмени марки се отчитат като актив по историческа стойност намалена с начислените амортизация и обезценка. Те се амортизират по линейния метод за периода на техния полезен живот, но не повече от 20 години. Нематериалните активи не се преоценяват. Ръководството извършва годишни прегледи на подлежащите на обезценка активи и в случаите, когато балансовата стойност на актива е по-висока от неговата възстановима стойност, той се обезценява до възстановимата си стойност.

За нематериалните активи се използват следните амортизационни норми в проценти:

Права върху интелектуална собственост	15%
Програмни продукти	50%
Други нематериални активи	15%

2.8 Обезценка на активите

Активи, които се амортизират, както и инвестициите в дъщерни и асоциирани предприятия, се прегледат за наличие на обезценка, когато са налице събития или има промяна в обстоятелствата, подсказващи, че балансовата стойност на активите не е възстановима. За загуба от обезценка се признава сумата, с която балансовата стойност надхвърля възстановимата. Възстановимата стойност е по-високата от нетната продажна стойност и стойността в употреба. За да се определи стойността в употреба, активите се групират в най-малките възможни разграничими единици, генериращи парични потоци.

2.9 Финансови активи

Дружеството класифицира своите инвестиции в следните категории: финансови активи, отчитани по справедлива стойност като печалба или загуба, заеми и вземания, държани до падеж инвестиции, и финансови активи на разположение за продажба. Класификацията се извършва според целта, за която са придобити инвестициите. Ръководството определя класификацията на инвестициите си в момента на покупката.

(а) Финансови активи, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата

Финансови активи, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата са финансови активи, държани за търгуване. Финансов актив се класифицира в тази категория, ако е придобит с цел да бъде продаден в краткосрочен план. Активите в тази категория се класифицират като текущи активи.

(б) Заеми и вземания

Заеми и вземания са недеривативни финансови активи с фиксирани или определени плащания, които не се котират на активен пазар. Те са включени в текущи активи, с изключение на тези с падеж повече от 12 месеца след датата на баланса, които се класифицират като нетекущи. Заемите и вземанията на Дружеството се включват в счетоводния баланс в категорията на „търговски и други вземания” и парични средства и парични еквиваленти (Приложение 2.10 и 2.11).

(в) Инвестиции, държани до падеж

Инвестициите, държани до падеж, са недеривативни финансови активи с фиксирани или определени плащания и фиксирани падежи, които ръководството на Дружеството има намерение и възможност да държи до падеж.

(г) Финансови активи на разположение за продажба

Финансови активи на разположение за продажба са недеривативни активи, които са предназначени за тази категория, или не са определени в други категории. Те се включват в дългосрочните активи, освен ако ръководство има намерение да продаде своите инвестиции в периода до 12 месеца.

Покупката и продажбата на инвестиции се отчита като се взема предвид датата на търгуване, т.е. датата, на която Дружеството се ангажира с покупка или продажба на актива.

Инвестициите първоначално се признават по справедливата стойност плюс разходите по транзакцията за всички финансови активи, които не се водят по справедливата стойност като печалба или загуба. Финансовите активи отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата, първоначално се признават по справедлива стойност и разходите по сделката се отразяват в отчета за доходите. Инвестиции се отписват, когато правата за получаване на паричните потоци от инвестиции са изтекли или са били прехвърлени и Дружеството е прехвърлило в съществена степен всички рискове и изгоди от собствеността.

Финансови активи на разположение за продажба и финансовите активи, отчитани по справедливата стойност в печалбата или загубата, се отчитат в следващите отчетни периоди по справедлива стойност. Заеми, вземания и инвестиции, държани до падеж, се оценяват по амортизируема стойност, използвайки метода на ефективния лихвен процент.

Печалбите и загубите произтичащи от промяна в справедливата стойност на финансови активи, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата, се включват в отчета за всеобхватния доход на реда „нетни финансови приходи”, за периода, през който са възникнали. Приходите от дивиденди от финансови активи, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата, се посочват в отчета за доходите като част от „нетни финансови приходи”, когато Дружеството придобие право да получи плащане.

Промените в справедливата стойност на паричните ценни книжа, деноминирани в чуждестранна валута и класифицирани като „на разположение за продажба”, се разделят на валутни разлики, произтичащи от промени в амортизираната стойност на ценните книжа и други промени в балансовата стойност на ценните книжа. Валутните разлики от

преизчисляването на паричните ценни книжа се отразяват в печалбата или загубата, докато валутните разлики от преизчисляването на непаричните ценни книжа се отразяват в собствения капитал. Промените в справедливата стойност на паричните и непаричните ценни книжа, класифицирани като „на разположение за продажба”, се признават в собствения капитал.

Когато ценни книжа, класифицирани като активи, държани за продажба се продават или обезценяват, натрупаните корекции на справедливата стойност се включва в отчета за доходите като печалби или загуби от инвестиционни ценни книжа.

Дивидентите по капиталови инструменти на разположение за продажба се отразяват в отчета за доходите като част от нетните финансови приходи, когато Дружеството придобие право да получи плащане.

Справедливата стойност на котираните инвестиции се определя на база данните за цените на пазара. Ако пазара на финансовите активи е неактивен (и за нерегистрирани ценни книжа), Дружеството установява справедливата стойност, използвайки техники за оценяване, които включват използването на последни пазарни операции с аналогични инструменти, анализ на дисконтирани парични потоци и модели за оценка на опции, отразяващи максимално пазарните условия и колкото се може по-малко информация, специфична за компанията.

На датата на баланса Дружеството оценява дали съществуват обективни доказателства, че финансов актив или група от финансови активи са обезценени. Когато се тестват за обезценка капиталовите ценни книжа, класифицирани като на разположение за продажба, се взема предвид наличието на съществен или продължителен спад в справедливата стойност под отчетната.

Ако съществува доказателство за обезценка на финансовите активи на разположение за продажба, то натрупаните загуби (изчислени като разлика между цената на придобиване, и текущата справедливата стойност минус обезценка, отчетена в предходен период в отчета за доходите), се отписват от капитала и се признават в отчета за всеобхватния доход. Загуба от обезценка на капиталови инструменти, призната в отчета за доходите, не може да се сторнира през отчета за всеобхватния доход при проявление на обратен ефект от обезценката. Тестването за обезценка на търговски вземания е описано в Прил.2.10.

2.10 Търговски вземания

Търговските вземания се признават първоначално по справедлива цена, а впоследствие по амортизирана стойност (като се използва метода на ефективния лихвен процент), намалена с евентуална провизия за обезценка. Провизия за обезценка се прави в случай, че съществува обективно доказателство, че Дружеството няма да бъде в състояние да събере всички дължими суми, съгласно първоначалните условия по отношение на съответния разчет. Значими финансови затруднения на задълженото лице, вероятност за обявяване в несъстоятелност и ликвидация, финансово реструктуриране или невъзможност за изплащане на дълга (повече от 30 дни) се приемат като индикатор, че търговското вземане е обезценено. Сумата на провизията е равна на разликата между балансовата стойност на вземането и сегашната стойност на очакваните бъдещи парични потоци дисконтирани с първоначалният ефективен лихвен процент. Балансовата стойност на актива се намалява чрез използването на корективна сметка, а стойността на загубата се отразява в отчета за доходите като разходи за дейността. Когато търговско вземане е

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

несъбираемо, то се отписва от корективна сметка на търговските вземания. Последващо възстановяване на стойността, която е отписана, се отразява в намаление на разходите за дейността в текущия резултат.

2.11 Парични средства и парични еквиваленти

Паричните средства и парични еквиваленти включват пари в брой, пари по банкови сметки, други високо ликвидни краткосрочни инвестиции с падеж до 3 месеца, както и банкови овърдрафти. В баланса овърдрафтите се включват като краткосрочно задължение в категорията на краткосрочните заеми.

2.12 Акционерен капитал

Обикновените акции се класифицират като капитал. Разходите по емисията на нови акции, които са пряко свързани с нея, се отчитат в собствения капитал като намаление на постъпленията от емисията, като се елиминира ефекта на данъците върху дохода.

Когато Дружеството изкупува собствени акции, платената сума, включваща и съответните пряко свързани допълнителни разходи, (нетирани с ефекта на данъците върху дохода), се изважда от принадлежащия на собствениците на Дружеството капитал, докато обратно изкупените акции не се обезсилят, продадат или преиздадат. Когато тези акции по-късно се продадат или преиздадат, всеки приход, нетиран с пряко свързаните допълнителни разходи по транзакцията и съответния данъчен ефект, се включва в капитала, принадлежащ на собствениците на Дружеството.

2.13 Търговски задължения

Търговските задължения се признават първоначално по справедлива цена, а в последствие по амортизирана стойност като се използва метода на ефективния лихвен процент.

2.14 Заеми

Заемите се признават първоначално по справедлива стойност, намалена с направените разходи по извършването на транзакцията. В последствие заемите се отчитат по амортизируема стойност; всяка разлика между дължимите плащания (нетирани с разходите по извършването на транзакциите) и стойността на заема се признава в отчета за доходите през периода на заема, като се използва метода на ефективната лихва.

Заемите се класифицират като краткосрочни задължения, освен ако Дружеството има безусловно право да отсрочи уреждането на задължението за период най-малко 12 месеца след датата на счетоводния баланс.

2.15 Текущи и отсрочени данъци

Текущият данък върху дохода се изчислява на база данъчните закони в сила към датата на баланса в страната, където Дружеството генерира облагаеми доходи. Ръководството периодично преоценява позициите си, отразени в данъчните декларации, по отношение на обстоятелства, в които приложимата данъчна нормативна уредба е обект на интерпретация и отчита провизии, където е необходимо, за сумите, които се очаква да бъдат дължими като данъци.

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

Отсрочен данък се начислява по балансовия метод за всички временни разлики, явяващи се между данъчната основа на активите и пасивите и отчетната им стойност във финансови отчети. Ако обаче, данъчните временни разлики възникват от първоначалното признаване на актив или пасив, при което не е засегнато нито счетоводната, нито данъчната печалба (загуба) по време на транзакцията, то тази разлика не се осчетоводява. При изчисляване на отсрочените данъци се използват данъчните ставки (и нормативна уредба), действали към датата на съставяне на баланса, които се отнасят за периодите на очакваното обратно проявление на данъчните временни разлики.

Отсрочен данъчен актив се признава само в случай, че е вероятно наличието на достатъчни по размер бъдещи данъчни печалби, срещу които тези активи да могат да бъдат използвани.

2.16 Доходи на наети лица

По линия на план за дефинирани вноски Дружеството изплаща вноски на държавно управлявани пенсионни и социалноосигурителни планове на задължителна база. След като вноските веднъж са изплатени, Дружеството няма повече задължения за плащане. Вноските се признават като разход за персонала когато станат дължими. Предплатените вноски се признават за разход за бъдещ период до размера, до който сумите ще бъдат приспаднати от бъдещи плащания или възстановени.

2.17 Провизии

Провизии за правни искове се признават когато Дружеството има сегашно правно или конструктивно задължение като резултат от минали събития; по-вероятно е да възникнат (отколкото да не възникнат) изходящи парични потоци за погасяване на задължението и когато може надеждно да се определи сумата на самото задължение. Провизии за бъдещи загуби от дейността не се признават.

Когато има няколко подобни задължения, вероятността да възникнат изходящи парични потоци за тяхното погасяване се оценява като се взема предвид целия клас от задължения. Провизия се признава дори и в случаите, в които вероятността да възникне изходящ паричен поток за дадено задължение в класа е малка.

2.18 Лизингови договори

Оперативен лизинг – Дружеството е наемодател

Лизинговите договори, при които значителната част от рисковете и изгодите се поемат от наемодателя, се класифицират като оперативен лизинг. Постъпленията по оперативните лизинги (компенсирано с отстъпките от страна на наемодателя) се признават като приход в отчета за доходите на равни части за периода на лизинговия договор.

Финансов лизинг – Дружеството е лизингополучател

Лизинг на имоти, машини и оборудване, при който Дружеството реално носи всички рискове и облаги, произтичащи от правото на собственост, се класифицира като финансов лизинг. При започването им, финансовите лизинги се капитализират по по-ниската от справедливата цена на лизинговото оборудване и сегашната стойност на минималните лизингови плащания. Всяко лизингово плащане се разпределя между задължението и финансовите разходи, така че лизинговото задължение да намалява с постоянен темп. Съпътстващите задължения по

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

наема, намалени с финансовите разходи, се включват в други дългосрочни задължения. Частта на лихвата във финансовата цена се отчита в отчета за доходите, така че през периода на лизинга нейния размер, отнесен към оставащото лизингово задължение да дава постоянна величина. Имотите, машините и оборудването, придобити под формата на финансов лизинг се амортизират за по-късия от сроковете на полезен живот на актива и срока на лизинга.

2.19 Признаване на приходите

Приходите включват справедливата цена на продадените стоки и услуги, нетно от данъци върху добавената стойност и предоставени отстъпки. Приходи се признават като следва:

(а) Продажби на услуги

Приходите от предоставени услуги се признават в отчетния период, в който са извършени, на базата на степента на изпълнение, определена като процент на извършените услуги до момента от всички услуги, които трябва да бъдат предоставени.

(б) Приходи от лихви

Приходите от лихви се разсрочват, като се използва метода на ефективната лихва. При обезценка на вземане, Дружеството намалява балансовата му стойност до възстановимата му стойност, която представлява очакваните бъдещи парични потоци, дисконтирани на база на първоначалната ефективна лихва. Приходите от лихви по обезценените заеми се признават или при събиране на дължимите лихви, или на базата на признаване на свързаните условни гаранции.

(в) Приходи от дивиденди

Приход от дивиденди се признава когато е установено правото да се получи плащането.

2.20 Разпределение на дивиденди

Разпределението на дивиденди на акционерите на Дружеството се признава като задължение във финансовите отчети в периода, в който е одобрено.

3 Значими счетоводни приблизителни оценки и преценки

Приблизителните оценки и преценки са базирани на натрупан опит и други фактори, включително очаквания за бъдещи събития при наличните обстоятелства. Достоверността на приблизителните оценки и преценки се преразглежда редовно.

3.1 Значими счетоводни приблизителни оценки и предположения

Дружеството извършва приблизителни оценки и преценки за целите на счетоводното отчитане и оповестяване, които могат да се различават от фактическите резултати. Значимите счетоводни приблизителни оценки, при които има значителен риск от последваща съществена корекция на балансовите стойности на активите и пасивите, са дискутирани по-долу:

(а) Данъци върху дохода

Дружеството е данъчен субект, попадащ под юрисдикцията на данъчната администрация. Значителна преценка е необходимо да бъде направена за определянето на данъчната провизия. Съществуват множество операции и изчисления, за които окончателно определения данък е неуточнен в нормалния ход на дейността. Дружеството признава пасиви за очаквани данъчни задължения на база на преценка на ръководството. Когато окончателния данъчен резултат е различен от първоначално отчетените суми, тези разлики ще имат влияние върху краткосрочния данък и провизиите за временни данъчни разлики в периода на данъчните ревизии.

(б) Справедлива стойност на финансови инструменти

Справедливите цени на котираните инвестиции на активни пазари са базирани на текущите пазарни цени. Ако няма активен пазар за финансов инструмент, Дружеството установява справедливите цени, като използва оценъчни модели. Това включва използване на последни сделки, извършени по справедливи цени, дисконтирани парични потоци, модели за оценки на опции, и други модели, използвани от пазарните уастници. Моделите за оценка отразяват текущите пазарни условия на датата на оценката, които може и да не са представителни за пазарните условия преди и след тази дата. Към датата на баланса ръководството прегледа неговите модели за да подсури, че те подходящо отразяват текущите пазарни условия, включително относителната ликвидност на пазара и кредитния спред.

Поради промените на финансовите пазари в последно време справедливата цена на финансовите инструменти може значително да се промени през следващия финансов период.

(в) Обезценки на вземания

При извършване на обезценки на вземанията ръководството на Дружеството оценява размера и периода на очакваните бъдещи парични потоци свързани с вземанията въз основа на своя опит за сходни по характер вземания, като взема под внимание и текущите обстоятелства за вземанията, преглеждани за обезценка.

4 Отчитане по сегменти

Информацията за дейността по сегменти е предоставена в консолидирания финансов отчет към края на отчетния период.

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

5

Имоти, машини и съоръжения

	Земя и сгради	Машини и съоръжения	Стопански инвентар	Общо
	хил.лв.	хил.лв.	хил.лв.	хил.лв.
На 1 януари 2012 г.				
Отчетна (преоценена) стойност	13 732	13 262	161	27 155
Натрупана амортизация	(2 640)	(4 011)	(87)	(6 739)
Балансова стойност	11 091	9 251	74	20 416
Към 31 декември 2012 г.				
Балансова стойност в началото на периода	11 091	9 251	74	20 416
Новопридобити	(111)	9 217	209	9 315
Отписани по балансова стойност				
Преценка	812			812
Разход за амортизация	(565)	(1 478)	(28)	(2 071)
Отписана амортизация	2 294	42	3	2 339
Балансова стойност в края на периода	13 522	17 031	259	30 812
На 31 декември 2012 г.				
Отчетна (преоценена) стойност	14 433	22 478	371	37 282
Натрупана амортизация	(911)	(5 447)	(112)	(6 470)
Балансова стойност	13 522	17 031	259	30 812
На 1 януари 2013 г.				
Отчетна (преоценена) стойност	14 433	22 478	371	37 282
Натрупана амортизация	(911)	(5 447)	(112)	(6 470)
Балансова стойност	13 522	17 031	259	30 812
Към 31 декември 2013г.				
Балансова стойност в началото на периода	13 522	17 031	259	30 812
Новопридобити		2 093	10	2 103
Отписани по балансова стойност				
Преценка				
Разход за амортизация	(549)	(2 098)	(49)	(2 696)
Отписана амортизация		19	4	23
Балансова стойност в края на периода	12 973	17 045	224	30 242
На 31 декември 2013 г.				
Отчетна (преоценена) стойност	14 433	24 571	381	39 385
Натрупана амортизация	(1 460)	(7 526)	(157)	(9 143)
Балансова стойност	12 973	17 045	224	30 242

В стойността не са посочени сумите, които представляват разходи за придобиване на дълготрайни материални активи. Посочените активи са 10 316 хил.лв. към 31.12.2011г., към 31.12.2012г. са 1 025 хил.лв. и 78 хил.лв. към 31.12.2013г.

6 Нематериални активи

	Права върху индустриална собственост хил.лв.	Програмни продукти хил.лв.	Други хил.лв.	Общо хил.лв.
На 1 януари 2012 г.				
Отчетна (преоценена) стойност	2 966	712	178	3 856
Натрупана амортизация	(1 205)	(711)	(178)	(2 094)
Балансова стойност	1 761	1	0	1 762
Към 31 декември 2012 г.				
Балансова стойност в началото на периода	1 761	1	0	1 762
Новопридобити	646	40	(178)	508
Отписани по балансова стойност				
Преоценка				
Разход за амортизация	(460)	(19)	0	(479)
Отписана амортизация	1	9	178	188
Балансова стойност в края на периода	1 948	31	0	1 979
На 31 декември 2012 г.				
Отчетна (преоценена) стойност	3 611	752	0	4 363
Натрупана амортизация	(1 663)	(721)	(0)	(2 384)
Балансова стойност	1 948	31	0	1 979
На 1 януари 2013 г.				
Отчетна (преоценена) стойност	3 611	752	0	4 363
Натрупана амортизация	(1 663)	(721)	(0)	(2 384)
Балансова стойност	1 948	31	0	1 979
Към 31 декември 2013г.				
Балансова стойност в началото на периода	1 948	31	0	1 979
Новопридобити	727			727
Отписани по балансова стойност				
Преоценка				
Разход за амортизация	(531)	(25)	0	(556)
Отписана амортизация	12			12
Балансова стойност в края на периода	2 156	6	0	2 162
На 31 декември 2013 г.				
Отчетна (преоценена) стойност	4 338	752	0	5 090
Натрупана амортизация	(2 182)	(746)	(0)	(2 928)
Балансова стойност	2 156	6	0	2 162

В стойността не са посочени сумите, които представляват разходи за придобиване на дълготрайни нематериални активи. Посочените активи са 1 880 хил.лв. към 31.12.2011г., към 31.12.2012г. са 1 975 хил.лв. и 1 581 хил.лв. към 31.12.2013г.

”ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

7 Инвестиции с малцинствено участие

Дружеството притежава малцинствено участие в следните компании:

	2013	2012
	хил.лв.	хил.лв.
Чайкафарма Висококачествените Лекарства Достъпни за Всеки АД (предишно наименование Кеър Фармасютикълс)	1	1
Общо	<u>1</u>	<u>1</u>

8 Нетекущи предоставени заеми и нетекущи търговски вземания

	Към 31 декември	
	2013	2012
	хил.лв.	хил.лв.
Матуритета на дългосрочните вземания е както следва:		
До една година	3 800	3 800
Между една и три години	17	21
Над три години		
Общо	<u>3 817</u>	<u>3 821</u>

Балансовата стойност на заемите е деноминирана в следните валути:

	Към 31 декември	
	2013	2012
	хил.лв.	хил.лв.
Евро		
Български лев	3 817	3 821
Общо	<u>3 817</u>	<u>3 821</u>

Ръководството на Дружеството счита, че справедливата цена на дългосрочните вземания е приблизително равна на тяхната балансова стойност.

9 Материални запаси, търговски и други вземания

	Към 31 декември	
	2013	2012
	хил.лв.	хил.лв.
Търговски вземания от клиенти	29 187	20 889
Аванси от доставчици	94	129
Предоставени заеми	2	-
Съдебни и присъдени вземания	335	3
Данъци за възстановяване	0	2
Други вземания	22	32
Разходи за бъдещи периоди	84	24
Общо търговски и други вземания	<u>29 722</u>	<u>21 079</u>

През отчетния период не са отписвани вземания поради изтичане на давностния им срок.

Балансовата стойност на търговските и други вземания на Дружеството е деноминирана в следните валути:

”ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Български лев	29 372	21 018
Евро и щатски долари	350	61
Общо	29 722	21 079

	Към 31 декември	
	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Материали	3 247	3 364
Продукция	56	67
Стоки	121	62
Незавършено производство	103	130
Общо материални запаси	3 527	3 623

Материалните запаси са представени по стандартна стойност, коригирана с отклонения до цената на придобиване. Няма условия за обезценка на материалните запаси до по-ниска нетна реализируема стойност.

10 Парични средства и еквиваленти

	Към 31 декември	
	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Каса в лева и чуждестранна валута	17	7
Банкови сметки в лева и чуждестранна валута	11	17
Блокирани парични средства	3	4
Всичко	31	28

Балансовите стойности на паричните средства и еквиваленти на Дружеството са деноминирани в следните валути:

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Български лев	27	23
Чуждестранна валута	4	5
Всичко	31	28

11 Акционерен капитал

	Акции в хил.бр.	Обикновени Акции хил. лв.
Към 31 декември 2011 г.	32 000	32 000
Към 31 декември 2012 г.	32 000	32 000
Към 31 декември 2013 г.	32 000	32 000

Регистрираните обикновени акции са 32 000 000 броя (толкова са били и през 2012г. и 2011г.) с номинална стойност 1 /един/ лев за акция (2012г. и 2011г.: 1 /един/ лев за акция). Емитираните акции са напълно платени. Всички акции дават равни права на акционерите.

”ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

12 Преоценъчен и други резерви, неразпределена печалба

	Резерв от	Законов	Други	Общо
	преоценка на ИМС	резерв	резерви	
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Салдо на 1 януари 2012 г.	2 375	3 200	0	5 575
Корекции на грешки				
Отсрочени данъци				
Друг всеобхватен доход	741			741
Разпределение на печалба				
Салдо на 31 декември 2012 г.	3 116	3 200	0	6 316
Салдо на 1 януари 2013 г.	3 116	3 200	0	6 316
Корекции на грешки				
Отсрочени данъци				
Друг всеобхватен доход	5			5
Разпределение на печалба				
Салдо на 31 декември 2013 г.	3 121	3 200	0	6 321

Резервите от преоценка на земи и сгради не подлежат на разпределение под формата на дивиденди.

Законовият резерв е формиран съгласно изискванията на Търговския закон и не подлежи на разпределение съгласно действащото законодателство.

Неразпределената печалба е формирана от текущите резултати от дейността през предходните години. През 2012 г. са извършени корекции на операции от предходна година, като е отразено крайно намаление на неразпределената печалба за 316 хил.лв. През 2013 г. не са извършвани корекции на неразпределената печалба.

13 Заеми

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Нетекучи задължения по финансов лизинг	2 696	3 400
Текущи задължения по финансов лизинг	1 488	1 194
Дългосрочни заеми	-	-
Краткосрочен заем	5 868	5 867
Общо	10 052	10 461

Условията по краткосрочни банкови заеми към 31.12.2013 година са както следва:

Банка кредитор:	ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД
Договорен размер на кредита:	7 823 хил. лв. (4 000 хил. евро)
Годишна лихва:	Едномесечен EURIBOR+надбавка от 4.5 пункта
Падеж:	30.11.2014 година
Обезпечение:	Ипотеки и залози
Цел на кредита:	Рефинансиране на съществуващ кредит и за обратни средства
Задължение към края на текущата година:	5 868 хил.лв.

”ЧАЙКА ФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

14 Отсрочени данъци

Отсрочените данъци се отчитат за всички временни разлики между данъчната основа на активите и пасивите и тяхната балансова стойност за целите на счетоводното отчитане при данъчна ставка в размер на 10% (2012г.: 10%) приложима за годината, в която се очаква да се проявят с обратна сила.

Движенията на отсрочените данъци са както следва:

	2013	2012
	хил.лв.	хил.лв.
В началото на годината	(1 197)	(1 083)
(Приход)/разход в отчета за всеобхватния доход	(52)	(43)
(Приход)/разход в отчета за собствения капитал	5	(71)
В края на годината	(1 244)	(1 197)

Отсрочени данъчни пасиви	Земни и сгради	Амортизации	Общо
	хил.лв.	хил.лв.	хил.лв.
Към 1 януари 2012	(203)	(898)	(1 101)
Дебит /(кредит) в собствен капитал поради промяна на временните разлики	(71)		(71)
Разход/(приход) в отчета за всеобхватния доход поради промяна на временните разлики		(33)	(33)
Към 31 декември 2012	(274)	(931)	(1 205)
Дебит /(кредит) в собствен капитал поради промяна на временните разлики	5		5
Разход/(приход) в отчета за всеобхватния доход поради промяна на временните разлики		(52)	(52)
Към 31 декември 2013	(269)	(983)	(1 252)

Отсрочени данъчни активи	Отпуски и доходи	Вземания и задължения	Общо
Към 1 януари 2012	8	10	18
(Разход) /приход в отчета за всеобхватния доход		(10)	(10)
Към 31 декември 2012	8	0	8
(Разход) /приход в отчета за всеобхватния доход			
Към 31 декември 2013	8	0	8

Отсрочените данъчни активи и пасиви се компенсират, понеже се отнасят за една и съща данъчна администрация.

15 Търговски и други задължения

	Към 31 декември	
	2013	2012
	хил.лв.	хил.лв.
Задължения към доставчици	4 732	4 191
Задължения към персонала	208	217
Данъци и социално осигуряване	567	192
Текущ корпоративен данък	81	22
Други задължения	62	8

”ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

Неизплатени дивиденди	4 286	4 286
Провизии	-	-
Общо	9 936	8 916

През отчетния период са отписани търговски задължения от 2008 г. за 73 хил.лв. поради изтичане на давностния срок.

Всички търговски и други задължения са деноминирани в лева.

16 Приходи

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Продажби на продукция	23 734	26 037
Продажби на стоки	1 701	1 276
Продажба на услуги	370	55
Други доходи	102	864
Общо	25 907	28 232

17 Разходи за дейността

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Балансова стойност на продадени активи	(482)	(499)
Изменение на запасите от продукция и незавършено производство	(2)	172
Материали	(7 710)	(11 243)
Външни услуги	(2 525)	(2 621)
Разходи за заплати	(3 001)	(2 903)
Разходи за социално осигуряване	(497)	(498)
Разходи за амортизация (Прил. 5,6)	(3 251)	(2 549)
Други	(970)	(1 387)
Общо	(18 438)	(21 528)

18 Финансови приходи и разходи

18.1 Финансови приходи

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Приходи от лихви	2	2
Приходи от валутнокурсони разлики	11	1
Други финансови приходи		1
Общо	13	4

18.2 Финансови разходи

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Разходи за лихви	(551)	(574)
Разходи от валутнокурсони разлики	(15)	(8)
Други финансови разходи	(56)	(86)
Общо	(622)	(668)

”ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД**ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година****19 Разход за данъци**

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Текущ разход за данък върху дохода	(651)	(590)
Отсрочени данъци	(52)	(43)
Общо	(703)	(633)

За 2013 година данъчната ставка остава непроменена на 10% (2012 г. - 10%) съгласно изискванията на Закона за корпоративното подоходно облагане.

Данъкът върху печалбата на Дружеството се различава от теоретичната сума, която би се получила при прилагане на приложимата данъчна ставка към счетоводния резултат преди данъци както следва:

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Печалба преди данъци	6 860	6 040
Данък, изчислен при ефективна данъчна ставка 10% (2012 г.: 10%)	(686)	(604)
Корекция от непризнати приходи и разходи	35	14
Корекция на активи и пасиви за отсрочени данъци	(52)	(43)
Разход за данък в отчета за доходите	(703)	(633)

20 Печалба на акция*Основна печалба на акция*

Основната печалба на една акция се изчислява като се раздели нетната печалба за разпределение между основните акционери на средно-претегления брой издадени през годината обикновени акции, от които се вадят средния брой обратно изкупени от Дружеството обикновени акции.

Печалба на акция с намалена стойност

За целите на изчислението на печалба на акция с намалена стойност, средно претегленият брой на издадените обикновени акции е коригиран с всички книжа, потенциално конвертируеми в обикновени акции. Към 31 декември на текущата и на предходната година Дружеството няма издадени конвертируеми ценни книжа, което обяснява равенството на двата коефициента.

	2013	2012
	ХИЛ.ЛВ.	ХИЛ.ЛВ.
Печалба, подлежаща на разпределение (в хиляди лева)	6 157	5 407
Среднопретеглен брой акции в обръщение (в хиляди лева)	32 000	32 000
Основна печалба на акция (в лева на акция)	0.19	0.17

21 Дивиденди на акция

Дивидентите, подлежащи на плащане, се отчитат едва след като бъдат гласувани на годишното общо събрание на акционерите. Общото събрание на акционерите се очаква да се състои през месец април 2014 г. Поради това този финансов отчет не отразява дивидента за плащане, който ще намери счетоводно отражение в отчета за капитала като разпределение на резултата за годината, приключваща на 31 декември 2014 г.

На Общото събрание на акционерите, проведено през 2012 г., е гласуван дивидент от печалбата за 2011 г. в размер на 4 730 хил.лв. През 2013 г. не е гласувано разпределение на дивиденти от печалбата за 2012г.

22 Условни задължения

Данъчно облагане

Данъчните власти са извършили пълна проверка на Дружеството до 2005 г. включително. Не са констатирани значими нарушения или забележки.

Данъчните служби могат по всяко време да проверят отчетите и регистрите в рамките на петте последователни години, считано от 1 януари на годината, следваща годината, през която е следвало да се плати данъчното задължение, и да наложат допълнителни данъчни задължения или глоби. На ръководството на Дружеството не са известни обстоятелства, които биха могли да доведат до възникване на съществени задължения в тази област.

23 Сделки със свързани лица

Дружеството е свързано лице в група със следните предприятия:

- „Търговска лига – Национален аптекен център“ АД /предприятие-майка/;
- „ЗОФ Далл Богг:Живот и Здраве“ ЕАД;
- „Чайкафарма Високачествените Лекарства Достъпни за Всеки“ АД;
- „Транспортна и спедиторска лига“ ООД.

Към 31.12.2013 г. е налице инвестиция за 1 хил.лв. в „Чайкафарма Високачествените Лекарства Достъпни за Всеки“ АД

Дружеството е имало следните сделки със свързани лица през годината, приключваща на 31 декември 2013 г.:

(i) Продажба на стоки и услуги

Продажби на свързани дружества	2013 хил.лв.	2012 хил.лв.
Продукция	23 734	26 037
Стока	1 701	1 276
Други		
Общо	25 435	27 313

(ii) Покупка на стоки и услуги

Покупки от свързани дружества	2013 хил.лв.	2012 хил.лв.
Общо	2 708	1 902

(iii) Дългосрочни вземания

	Към 31 декември	
	2013 хил.лв.	2012 хил.лв.
Дългосрочни търговски вземания от свързани дружества		
Общо	3 800	3 800

”ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА” АД

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2013 година

(iv) Търговски вземания	Към 31 декември	
	2013	2012
	хил.лв.	хил.лв.
Краткосрочни търговски вземания от свързани дружества		
Общо	<u>28 973</u>	<u>20 828</u>

(v) Търговски задължения	Към 31 декември	
	2013	2012
	хил.лв.	хил.лв.
Търговски задължения към свързани дружества		
Общо	<u>2 925</u>	<u>2 726</u>

(vi) Възнаграждение на ключовия управленски персонал и одит

Начислени са краткосрочни доходи на ръководството през 2013 г. съгласно сключените договори. Не са изплащани други видове доходи.

Начислени са разходи за одит през 2013 г. съгласно сключения договор.

24 Събития след датата на отчета

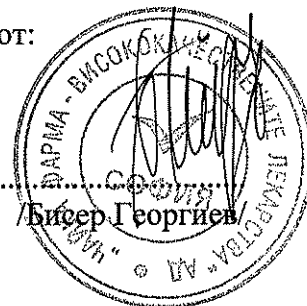
След 31 декември 2013 г. няма значими събития за оповестяване, които да засягат съществени промени във финансовото и имущественото състояние на дружеството.

Настоящият финансов отчет е одобрен от Съвета на директорите и е подписан от:

Дата на изготвяне: 28.02.2014г.

Съставител:.....
/Силвия Ганчева/

Ръководител:.....
/Бисер Георгиев/



**Д О К Л А Д
НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР**

**ДО
ОБЩОТО СЪБРАНИЕ НА АКЦИОНЕРИТЕ
НА
"ЧАЙКАФАРМА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИТЕ ЛЕКАРСТВА" АД
ГР. СОФИЯ
ЕИК № 103524525**

Доклад по финансовия отчет

Ние извършихме одит на приложения финансов отчет на "Чайкафарма Висококачествените Лекарства" АД към 31.12.2013 г., включващ отчет за финансовото състояние, отчет за всеобхватния доход, отчет за паричните потоци и отчет за промените в собствения капитал за годината, завършваща на тази дата, както и обобщено оповестяване на съществените счетоводни политики и друга пояснителна информация.

Отговорност на ръководството за финансовия отчет

Ръководството е отговорно за изготвянето и достоверното представяне на този финансов отчет, в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане, и за такава система за вътрешен контрол, каквато ръководството определи като необходима за изготвянето на финансов отчет, който да не съдържа съществени отклонения, независимо дали те се дължат на измама или грешка.

Отговорност на одитора

Нашата отговорност се свежда до изразяване на одитно становище по този финансов отчет, основаващо се на извършения от нас одит. Нашият одит бе проведен в съответствие с Международните одитни стандарти. Тези стандарти налагат спазване на етичните изисквания, както и одитът да бъде планиран и проведен така, че ние да се убедим в разумна степен на увереност доколко финансовият отчет не съдържа съществени отклонения.

Одитът включва изпълнението на процедури с цел получаване на одитни доказателства относно сумите и оповестяванията, представени във финансовия отчет. Избраните процедури зависят от преценката на одитора, включително оценката на рисковете от съществени отклонения във финансовия отчет, независимо дали те се дължат на измама или на грешка. При извършването на тези оценки на риска одиторът взема под внимание системата за вътрешен контрол, свързана с изготвянето и достоверното представяне на финансовия отчет от страна на предприятието, за да разработи одитни процедури, които са подходящи при тези обстоятелства, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на системата за вътрешен контрол на предприятието. Одитът също така включва оценка на уместността на прилаганите счетоводни

политики и разумността на приблизителните счетоводни оценки, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне във финансовия отчет.

Считаме, че извършеният от нас одит предоставя достатъчна и подходяща база за изразеното от нас одитно становище.

Становище

По наше мнение финансовият отчет представя достоверно във всички съществени аспекти финансовото състояние на "Чайкафарма Висококачествените Лекарства" АД към 31 декември 2013 година, както и неговите финансови резултати от дейността и паричните му потоци за годината, приключваща на тази дата, в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане.

Параграф за обръщане на внимание

Обръщаме внимание на пояснителна бележка № 2.5 към финансовия отчет за счетоводната политика, където се пояснява, че преоценка на земи и сгради в дружеството се извършава от лицензирани оценители при промяна на пазарните условия, обичайно на период от 2-3 години. През 2006г. и 2012г. са извършени преоценки на земи и сгради. За целта са използвани независими лицензирани оценители. Ръководството на дружеството има намерение през 2014г. да възложи изготвяне на актуална оценка за определяне на справедливи стойности на земите и сградите, притежание на "Чайкафарма Висококачествените Лекарства" АД, резултатите от която да се отчетат към края на годината. Нашето становище не е квалифицирано във връзка с този въпрос.


Доклад по други правни и нормативни изисквания

Ние извършихме проверка на годишния доклад за дейността, изготвен от ръководството на дружеството, относно съответствието му с годишния финансов отчет за същия отчетен период съгласно изискванията на Закона за счетоводството.

В резултат на проверката удостоверяваме съответствието между годишния доклад за дейността и годишния финансов отчет към 31.12.2013 г. на "Чайкафарма Висококачествените Лекарства" АД по отношение на финансовата информация.

05.03.2014 г.
гр. София
ул. "Траянови врата" №9

Одитор:


/Тодор Кръстев – дипломиран
експерт-счетоводител/

